

TETENAL

GOLDTONER

VIRAGE OR
VIRAJE ROJO-ORO
VIRAGGIO ORO
GOUDTONER
GULDTONER

1 litre / Liter
litro / litri
liter / liter

Art. Nr. 101126

Ready-to-use solution: Process the pictures first with Tetenal Sepia Toner (sulphur toner) and then thoroughly wash, then place in the Goldtoner solution until the desired reddish tone is reached. Wash and dry. Will tone up to 2.5m² Paper, 1m² Film. Unlimited storage life.

Gebrauchsfertige Lösung: Mit Tetenal Sepia Toner (Schwefeltoner) behandelte Bilder gut auswässern und solange in der Goldtoner-Lösung baden, bis der gewünschte Röteltön erreicht ist. Anschließend wässern und trocknen. Ergiebigkeit bis 2,5m² Papier, 1 m² Film. Unbegrenzt haltbar.

Solution prête à l'emploi: Bien laver les épreuves préalablement traitées au Sepia Toner Tetenal (virage par sulfuration). Baibner dans le virage or jusqu'à obtention du ton rougeâtre désiré. Pour finir, laver et sécher. Rendement jusqu'à 2,5m² papier, 1 m² film. Durée de vie illimitée.

Solución lista para el uso: Lave bien las pruebas tratadas con Tetenal Sepia Toner (entonador de sulfuro) y báñelas en la solución del viraje rojo-oro hasta lograr el tono rojizo deseado. Después hay que lavar y secar las pruebas. Rendimiento hasta 2,5m² papele, 1 m² película. Almacenamiento ilimitado.

Soluzione pronta all'uso: Per ottenere un buon risultato di intonazione, dopo il fissaggio, trattare prima le stampe con il Tetenal Sepia Toner (viraggio a solfurazione), lavare con cura in acqua corrente ed immergere le copie nel bagno di viraggio oro,

fino ad ottenere l'intensità desiderata. Lavare abbondantemente e lasciare essicare. Reso fino a 2,5m² carta, 1m² pellicole. Prodotto senza scadenza.

Gebruiksklare oplossing: de met Tetenal Sepia Toner (Schwefeltoner) behandelde foto's goed uitspoelen en in de goudtoner-oplossing brengen totdat de gewenste roodtint is bereikt. Vervolgens spoelen en drogen. Vermogen tot 2,5 m² papier, 1 m² film. Onbeperkte houdbaarheid.

Klar-til-brug opløsning: Billeder tonet i Tetenal Sepia Toner (svovltoner) skal skylles grundigt og derefter bades i Guldtoner indtil den ønskede tone er opnået. Derefter skylles og tørres. Kapacitet op til 2.5 kv.m papir, 1 kv.m film. Obegrænset lagringstid.

UFI: 4YD1-A06U-T00C-HCG1

EN Safety data sheet available on request.

DE Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

FR Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

ES Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

IT Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

NL Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.

DA Sikkerhedsdatablad kan på anmodning rekvireres.

SV Säkerhetsdatablad finns att rekvirera.

FI Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

PL Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

CH Ott + WYSS AG, Napfweg 3, CH-4800 Zofingen,

Tel. 062 / 746 01 00

RU **Осторожно.** Предположительно вызывает рак. Предположительно может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. Пользоваться защитными перчатками/ защитной одеждой/ средствами защиты глаз/ лица. При оказании воздействия или обеспокоенности: Обратиться к врачу. Хранить под замком. Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными предписаниями.



Made in Germany

Tetenal 1847 GmbH
Schützenwall 31-35 · D-22844 Norderstedt
Tel. +49 (0)40 / 521 45-0 · www.tetenal.com



301126/11